

It-Tielet Konkors Teatrali

ORGANIZZAT

MILL-"GHAQDA BAJDA-U-HAMRA"

Din is-sena bhas-seniġa ta' qabel, sar il-Konkors Teatrali; din id-darba mgassam fi tnein, wiehed konkors, hekk imsejjah letterarju, jigiġifieri ta' produzzjonijiet teatrali originali u l-tieni rappreżentativ, jigiġifieri tar-rappreżentazzjoni ta' l-ewwel disa' produzzjonijiet li jintgħażlu għall-merit artistiku tagħhom, fost dawk li ikkonkorrew. Għalhekk din id-darba l-konkors kien wisq iżjed iebes minn ta' qabel, meta tqis ukoll illi l-produzzjoni trid tkun kummiedja soċjali b'att wiehed. Kif il-qarrejja tagħna jafu, il-Konkors sar u l-konkorrenti, barra minn erbgha li twarbu mill-Kumitat għax ma qogħdux għal xi kondizzjonijiet konvenzjonali, kien għorin. Mid-disgħa kummiedji li ntgħażlu deheret ir-rappreżentazzjoni ta' tmienja, fil-waqt li b'ieq jingħaqad in-numru ta' disgħa deheret ir-rappreżentazzjoni ta' waħda minn dawk li ma dahtux fil-kategorija tal-kummiedji soċjali: buzzett satiriku varjat bi kwadri tipiċi ta' silhouettes mill-hajja moderna. Ir-rappreżentazzjonijiet saru fit-8, fil-15 u fit-22 ta' Mejju fit-Teatru Orpheum.

Bla ma nindahlha fil-meriti artistici ta' awturi u kumpanniji teatrali, ngħidu biss illi l-Konkors, sew għal dawk li huma produzzjonijiet originali, kemm għal dik li hi rappreżentazzjoni, meta tqis in-natura ġdida tal-konkurs u l-ivvintupp hekk bikri fl-intelletti artistiku ta' l-amateurs tagħna f'ambjent hekk ikejken tal-hajja soċjali, bħalma osservat bi kriterju meġjus u musieċen il-Gurija, jidher li l-Konkors innewsa f'ha-na punti u l-guadju, aktar ma l-mentalità tal-kittieba u l-komicità ta' l-atturi jtharrġu fl-arti drammatika, aktar għad naqqaw u naraw produzzjonijiet mahdumin skond ma tiktieg l-iskola moderna tal-palk.

Billi din is-sena l-istampa li lilha nbaġhat ir-rapport ma setgħet tkun hekk ġeneruża, ukoll fl-interess ta' l-arti drammatika nazzjonali, b'ieq taħli, bhas-soitu xi ftit kolonni għall-pubblikazzjoni tar-rapport, mitlubin mis-Segretarju tal-"Għaqda Bajda-u-Hamra", ahna li dejjem lesti fl-interess tal-progress tal-letteratura drammatika Maltija, b'ieq niġthi l-kolonni tagħna għall-propaganda u inkoraggiment ta' l-arti tal-Palk Malti, bħalma għamilna fl-ewwel sena tal-Konkors Teatrali meta hrigna Numru speċjali dedikat lit-Teatru Malti u ippubblikajna r-rapport tal-Gurija ta' dik id-darba, hekk ukoll ngħidli did-darba bil-qalb kollha, u b'hekk naqgħu x-xewq ta' dawk in-nies li ilhom jistennew b'ieq jaqraw dan ir-rapport, l-aktar dawk li kollhom sehem fil-Konkors.

II—RAPPORT FUQ IX-XOGHOL TAL-PRODUZZJONIJET IL-Konkurs Teatrali ta' din is-Sena

Din is-sena l-Konkurs teatrali jhaddan zewġ hwejjeġ, li huma: komposizzjoni drammatika u rappreżentazzjoni tal-produzzjonijiet ippremjati. Fuq hekk ix-xogħol tal-Gurija twassa' mlux ftit fl-isfora ta' l-eżami tagħha u l-kriterju tagħha kellu jibbaża ruhu fuq hafna punti tekni-

ċi msenslin ma' l-arti letterarja ta' l-awtur u ma' l-arti komika ta' l-awtur, kriterju li barra li jillob sens artistiku-letterarju u l-esperjenza xenika, iktiegħ ċertu sens ta' proporzjon biex wiehed iżen skond il-ħaqg, sew il-mertu tal-pinna, sa fejn l-arti drammatika Maltija tista' tasal bir-rorsi li għandha, u r-reċitar ta' l-awtur Makti fi produzzjonijiet Maltin, iejn xi mindaqgiet huwa l-awtur li jrid iħaddem u jagħti haġġa lix-xogħol ta' l-awtur u jpatii bl-arti komika tiegħu għall-faqar tas-suġġetti jew għall-ebusija ta' l-espressjoni fid-djalogu, u għal xi nuqqas ta' mumentu drammatiki.

Haġ'ohra li tagħzel dan il-Konkurs minn dak tat-tnejn l-oħra ta' qabel u iċċekken il-libertà tal-kittieb fil-għażla tal-ġens tax-xogħol drammatiku hija l-kondizzjon illi l-komposizzjoni tiegħu, barra milli trid tikkonsisti f'att wiehed, trid tkun *kummiedja soċjali*, kondizzjoni li xi kittieba wrew li ma għarfux iżnu sewwa t-tifsira tagħha. Il-kummiedja soċjali fil-waqt li hu xogħol fin u mexxej fil-letteratura drammatika tal-lum, turi fil-kittieb hila speċjali ta' dak l-artista tal-palk li bil-pinna tiegħu jaf jagħtina kwadru haġ ta' biċċa mill-haġġa soċjali tal-lum fuq disinn, ilwien u sfumaturi ta' pittura moderna, illi forsi, għal xi whud il-haġġa soċjali tagħna ma tistax toffri ambjenti u mezzi biżżejjed biex turiha u tħaddimha fuq palk f'buzzett ta' nofs siegħa. U għalhekk il-konkorrenti kellihom fuq daqshekk, għall-ewwel darba ta' konkurs bħal dan, biċċa għadma iebes.

Eżami Ġenerali tal-Konkurs tal-Komposizzjoni Teatrali

Nghaddu l-ewwelnett għall-eżami tax-xogħol tal-produzzjonijiet:

Il-Ġurija, wara li qrat u eżaminat b'r-reqqa kollha l-għoxrin produzzjoni li rressqilha għall-eżami s-Segretariju tal-"Għaqda Bajda u-Hamra", waslet qabel xejn biex tagħti dawn il-fehmiet ġenerali tagħha:

1. Qabel xein il-Ġurija tixxer il-piueir tagħha dis-sena wkoll illi, kif kienet sabet il-Ġurija tas-sena l-oħra f'xi produzzjonijiet oriġinali Maltin li kienu nħadmu fuq il-palk, ix-xogħlijiet drammatiki, li din id-darba, kif diġà fessirna, kellihom ikunu kummiedji soċjali, juru illi l-kittieba għarfu johorġu mill-isfera tal-konvenzjonalizmu ta' l-arti drammatika qadima, sew għal dik li hi nisġa tas-suġġetti kemm għal dak li hu stil.

2. Illi l-konkorrenti, fil-biċċa l-kbira, kitbu bi proża mexxejja, ha-ħifa u naturali, u, li fejn xi whud minnhom ma kellihomx ir-reqqa ta' kitba letterarja fis-sens grammatikali u sintattiku, pattew bl-arti xenika li turi fihom esperjenza tal-palk, u bil-maqlub obrain urew gherf ta' kitba letterarja, iżda fabriġ dghajjef ta' arti drammatika. Ftit huma, minn wiehed sa tnejn, li għaqqu ż-żewġ kwalitajiet ta' kittieba tajba tal-palk. Wiġġobbina ngħidu li f'xi whud it-terminologija tal-palk kienet l-hawn u l-hinn imxekkla b'xi espressjoni purista, fil-waqt li mill-banda l-oħra f'xi obrain kienet ingħobbija bi fraseologija Taljana bla bżonn.

3. Illi, għalkemm is-suġġetti kienu episodii ta' haġġa soċjali, biċċa minnhom bi kwadri u sentimentalismi realistiċi, l-egħluq tal-kummiedji kien iġġbor fih korollariju filosofiku morali, u, fuq hekk, neħhi xi eċċezzjoni okeikna, il-moralità tal-palk kienet imħarsa.

Produzzjonijiet li hargu mill-kategoriji tal-Kummiedji Soċjali

Minn ghoxrin produzzjoni li ezaminat il-Gurija, sitta minhom ma jistghux jissejhu *kummiedji soċjali*, u, għalhekk, għad li fosthom hemm xi wħud li huma miktubin bi stil naturali u mexxej hafna u fihom effett xeniku tajjeb, ma setghux jitqiesu bhala produzzjonijiet għall-żami tal-konkors bla ma jitwaddbu fi svantagg lil dawk l-oħra li żammew ruhhom għall-kondizzjonijiet tal-Konkors inniedi mill-Kumitat tal-“Għaqda Bajda-u-Hamra”.

Wiehed jittama li dawn il-produzzjonijiet, għall-pregju artistiku tagħhom, narawhom stampati u xi darba rappreżentati wkoll fuq il-palk.

Is-sitt produzzjonijiet li ma dahlux fil-kategoriji tal-kummiedji soċjali huma dawn:

a) *Il-Mara Tagħha* (Emma). — Barra mill-astrusità ta’ l-isem, il-“plot” ta’ dan il-buzzett mhux mibni fuq episodju ta’ hajja soċjali; mhux hliet kwadru b’fond ta’ xeni familjari, bejn il-mara, ir-raġel u s-seftura, iktarx brillanti mill-bidu sa l-aħħar.

b) *Qabel u Issa* (Planet). — Żewġ kwadri tipiċi fuq id-drawwiet familjari fl-għerusija ta’ xbejbiet ta’ dari u tal-lum—buzzett b’żewġ atti qosra, bla ebdha “plot”, ibbażat fuq kritika lis-soċjetà moderna fid-drawwiet tal-lum.

ċ) *Pape Satan, Ateppe* (Belzebù). — Parodija komiko-satirika.

d) *I-X(h)ih* (Ishmael). — Skizz b’suġġett komiku-brillanti, li għandu mill-*farceful comedies* fl-Ingliż. Għalkemm id-djalogi u frażijiet huma naturali u l-egħluq huwa tajjeb, is-suġġett jolroġ mill-kategorija tal-kummiedja soċjali u mhux oriġinali għal kollox.

e) *Barra mis-Sinna timla dinja* (Qawmien). — Kummiedja brillanti li xxaqleb hafna lejn il-farsa komuni; u

f) *Għand il-Hajja* (Karolina). — Mera okejken ta’ xi episodji tipiċi tal-hajja sportiva, hobbies u moda tal-lum, bla ebdha rabta bejniethom. Argument umoristiku-satiriku, b’għelwq li jistona max-xeħta tal-kwadri ta’ qabel.

Produzzjonijiet li twarrbu għan-nuqqas tagħhom ta’ arti

drammatika

a) *Il-Loġħob* (Gorki). — Suġġett ta’ ebdha effett, bi proża hażina. Nieqes mit-teknika.

b) *Kriżi* (Signard). — Suġġett iktarx sliq u trivjali, bi *climax* nieqes mit-teknika. Id-djalogu, f’xi bnadi, naturali u haj. Fl-argument jaħkem dak il-verismu modern li fl-arti drammatika qatt ma sata’ jsib il-ġustifikazzjoni tiegħu.

ċ) *Ir-Raġel li kienet thobb* (Plautus). — Suġġett makabru, mibni fuq episodju immaginarju, iżda mnebbah minn inċident ta’ spjunaġġ ta’ żmien il-gwerra taħt l-irdumijiet ta’ Malta. Il-psikoloġija tal-protagonista tal-kummiedja hija nieqsa mit-teknika u mill-verosimiljanza, fil-waqt li t-terminoloġija ‘l hawn u ‘l hinn hija mkašbra b’xi frażijiet letterarjament volgari, ukoll f’haq nies tar-raba’.

d) *Is-Sigriet* (Pierre). — Suġġett miġni fuq ekwivoku ta' mħabba u għira. In-nisġa tal-“plot” difettuża f'xi episodji. Proża b'kostruzzjoni hażina u mgebbda. Djalogu, għalkemm naturali f'xi bnadi, nieqes mit-teknika letterarja.

e) *Wiċċed minn dawk* (Bniedem Qwalunġue). — Suġġett antikwat, id-dialogu huwa f'xi bnadi naturali, il-fraseoloġija hija wisq Taljana. Psikoloġija difettuża: affettazzjoni ta' mħabba u ta' emozzjonijiet, li huma l-karatteristika ta' l-istil ta' l-awtur. Dan hu xejn iżjed hlief l-istil ta' produzzjonijiet li nixtiequ nwarbu minn fuq il-Palk Malti tal-lum.

Il-ghażla ta' l-aħjar disġha fost il-produzzjonijiet li ikkonkorrew

Il-Ġurija fl-aħħarnett fetteġt li tara x'valur għandhom id-disa' produzzjonijiet l-oħra. Għal dik li hi originalità fis-suġġett, natura lezza fid-dialogu, nisġa fil-“plot”, proża, karatteri ta' persunaġġi, saħħa u teknika tal-palk, u waslet fid-deċiżżjoni tagħha fuq dak li qrat fil-manuskritti originali u mhux fuq dak li rat fir-rappreżentazzjoni tagħhom fuq il-palk fejn xi difetti setgħu jissewwew jew jinqatgħu.

Fost dawn id-disa' produzzjonijiet hemm it-tajbin fis-sens artistiku, iżda dawn, jahtieġ nistqarruh, huma bil-waħdidet u l-awturi tagħhom jip-promettu li bi fteit ta' taħriġ ieħor għad ikun kittiċba teatrali mill-aħjar; produzzjonijiet oħra jagħtuk x'taħseb li huma sforz tajjeb ta' kittiċba godda. oħrajn kittiċba godma. li kif fissirna diġà, għad li għandhom it-taħriġ tal-palk, jonqosom dak it-tiġir fil-proza u dik l-arti drammatika moderna li huma wisq meħtieġa fil-letteratura drammatika tal-lum, fil-waqt li fl-aħħarnett il-bqija mhumiex hlief dawk li deħrilna l-aħjar fost oħrain li huma relativament ta' grad inferjuri. u li aħna għażilna biex nġhaqqdu n-numru li twieġhed mill-Kumitat.

Wara li eżaminat dawn id-disa' produzzjonijiet, il-Ġurija jidhrilha li mill-ghoxrin produzzjoni li ikkonkorrew l-aħjar tlieta huma dawn:

L-EWWEL: *L-Ewvel Dmir* (Marti) — Charles H. Izzo.

Dan il-buzzett fih dak kollu li titlob il-kummiedja soċjali. Suġġett rtrattat tajjeb, bin-nauraleza, heffa u teknika meħtieġa. Karatterizzazzjoni psikoloġikament imfissra tajjeb. Dnub li fl-aħħar, fejn jidhol il-pont sentimentali tal-kummiedja, l-awtur haħab jorrog barra mil-limiti.

IT-TIENI: *Salib Haddieħor* (Junius) — Ġużè Diacono, P.L.

Nisġa tas-suġġett tajba. Karatteri psikoloġikament milqutin. Djalogi naturali fix-xeħta tipika taż-żmien u ta' l-ambjent lokali. Xeneġġar mill-iktar modern, għalkemm mhux modern iżżejjed għall-palk Malti. Il-final, għad li donnu xena barranija mis-suġġett, iġhaqqad b'senġha kbira t-truffijiet li l-awtur ikun haħla maħlulu apposta ma' tul ix-xoġhol tal-“plot” tiegħu.

IT-TIELET: *Id-Dawl* (Musbieħ) — Pawlu Sammut.

Suġġett tajjeb għaž-żminijiet tal-lum; proliss f'xi espressionijiet u f'ċerti punti mhux naturali biżżejjed. Il-karatterizzazzjoni ta' l-aqwa żewġ persunaġġi hija fteit u xejn psikoloġikament difettuża; u dan tixhdu l-bidla f'daqqa ta' sentimenti u fehmiġt li tirrendi l-final b'sitwazzjoni inverosimili.

Minnufih wara, għall-mertu tagħha artistiku, għalkemm qasira hafna, tiġi l-kummiedja: *Il-Musbiċh*.

Il-Musbiċh (David Gilhart) — E. Mifsud P.L.

Episodju familjari li l-qofol tiegħu hija l-karatterizzazzjoni tar-raġel u l-mara fis-sentimenti ta' għira u suppressjoni, pont, li fl-isvolgiment-empliċi tas-sugġett mhux kull attur jista' japprezza jekk ma jkollux arti fina biżżejjed. Djalogi haġġin, għalkemm mhux idjomatiċi biżżejjed f'xi espressionijiet. Fil-final mhemmx il-gradazzjoni psikoloġika meħtieġa.

Il-Gurija, wara li fessret il-kriterju tagħha fuq l-erba' kummiedji ta' hawn fuq skond l-ordni tal-mertu tagħhom artistiku, tħoss li għandha tagħmel l-osservazzjonijiet tagħha fuq il-hames produzzjonijiet l-oħra biex tkun għalqet ir-rappori tagħha b'eżami sħiħ fuq il-produzzjonijiet kollha li tressqu għal dan il-konkurs, u l-kittieba jkunu jistgħu japprezzaw xogħlhom aħjar u b'mod li għalli geġ il-kitba tagħhom tkun aħjar.

Nagħtu, għalhekk, fuq fuq il-fehmiet tagħna fuq dawn il-hames xogħlijiet miġġubin hawn taħt mhux skond il-mertu tagħhom, iżda skond l-ordni alfabetiku tagħhom:

a) *Il-Hitja tintiret* (Didjan). -- Sugġett antik daqs is-sugġetti fir-rumanzi ta' Carolina Invernizio, u mhux originali għal kollox. Proża mexxejja u naturali f'hafna bnadi. Jagħtik l-impressioni ta' sett mobbli l-aktar moderni mqegħdin f'għabuba mudlama qadima.

b) *L-Immanġat* (Stet). — Għalkemm il-"plot" huwa minsuġ tajjeb, id-djalogu f'xi bnadi huwa mqanzah u mgeġbed u l-proża dgħaifa hafna sew f'dak li hu klem kemm f'dik li hi kostruzzjoni, Anomaliji 'l hawn u 'l hinn. Sabiħ il-final, iżda l-komposizzjoni nieqsa mit-teknika.

c) *It-Tmjem tal-Bidu* (Amphytrion). -- Sugġett ibbażat fuq l-emanċipazzjoni tal-haddiema, li l-lum hija waħda mill-kwistjoni soċjali. Proża u djalogu mexxejja. Barra minn loku l-kambjament tax-xena u l-episodju tal-ġara ta' Lukrez. In-nisġa tas-sugġett nieqsa kemm xejn mit-teknika ta' l-arti drammatika.

d) *It-Triq tan-Nofs* (Qawmien). -- Sugġett ta' propaganda laburista bħal ta' qabel, iżda miktub b'ingas teknika u naturalezza, l-iktar fid-djalogu. Il-bidla fis-sentimenti tal-missier hija mgħaġġla wisq u tirrendi l-final wisq artiċċjali u bla effett.

e) *Zwiġijiet imħallta* (Praemonitus). -- Sugġett aktarx sfiq u mi-tuħ iżżejjed, fir-realiżmu tiegħu. Karatteri tajbin, iżda mhux sostnuti sa l-aħhar imħabba l-kuntrast ta' sentimenti li jtibiddlu f'daqqa biex l-attur jiġġustifika t-teżi tiegħu. Djalogu haġ. iżda wisq argumentativ u twil. Il-kummiedja hiha, għalhekk, f'it u xejn teknikament diffettuża, b'final ta' f'it saħħa u effett.

II—RAPPORT FUQ IR-RAPPREZENTAZZJONI TAL-PRODUZZJONIJIET

Is-sehem tad-Diretturi tal-Kumpanniji

Għal dak li hu sehem fil-konkurs rappreżentativ tal-produzzjonijiet ta' min jibda biex ifaħħar lid-Diretturi kollha mhux għax-xogħol li hađu, iżda għal dak li hu spirtu artistiku li wrew meta daħlu bil-Kumpanniji tagħhom għal dan il-Konkurs u, b'hekk, barra milli kienu ta' inkoraġġi-

ment għall-kittieba li hadu sehem fil-konkors, bis-saħha tagħhom, it-talent Malti kellu l-oportunità li jsviluppa ruhu fl-arti drammatika.

Kriterji fl-eżami ġenerali tar-rappreżentazzjonijiet

Il-Ġurija, qabel ma waslet fid-deċiżjonijiet tagħha, studjat jekk in-nies tal-kumpanniji kollha li hadu sehem, sew l-atturi prinċipali kemm l-atturi sekondarji, kinux ja u l-partijiet, kinux fehmu u dahlu fil-karattru li jirrapreżentaw, jekk il-karattru zammewhx mill-bidu sa l-aħħar, jekk il-*mise-en-scène*, il-vestjarju u l-irtokk kinux ikkurati, jekk il-ġesti, l-intonazzjoni, il-modulazzjoni u kadenzi kinux artistikament tajbin, jekk il-pawsi u l-kontraxeni kinux naturali, jekk il-fiżjonomija fl-attur kenitx espressiva, u jekk, fuq kollox, il-kumpanniji ippreżentawx ruħhom kif titlob is-sengħa tar-reċitar modern.

Xi kumpanniji kienu tajbin (għalkemm ebda waħda ma kisnet tajba fl-elementi tagħha kollha) u irkaċċaw l-xi hwejjeġ li semmejna fuq, fil-waqt li kumpanniji oħra kienu difettużi fil-kwalitajiet ta' l-arti jow il-grad artistiku tagħhom fil-kotra ta' l-elementi tagħhom kien iktarx għajjen. Haġa li ma stennejnhiex minn xi elementi ta' kumpanniji f'konkors kienet dik li xi atturi (iktarx xbejbiet miġli rġiel) waqghu f'dak id-difett ta' ton deklamatorju u ta' kantabiena li juri fihom nuqqas ta' skola elementari fir-reċitar.

Aċċessorji u Mekkanizmi, eċċ., tal-Palk

Għal dawk li huma effetti tad-dawl, ta' għeluq ta' separju fil-hin, ta' xenarju, ta' mekkanizmu, il-Ġurija ma usietx id-diffikultajiet li joffri l-palk ta' l-*Orpheum* u, għalhekk, jekk kien hemm xi nuqqas jew difett f'dawn l-aċċessorji (u għandna nistqarruh li xi difett deher li kien hemm) il-Ġurija ma setgħet tagħti tor. lil ebda kumpannija jekk dawn l-effetti ma kinux tajbin biżżejjed.

Għalhekk nittamaw li f'konkorsi oħra, il-palk ikun fornut b'dawk l-aċċessorji li jinthi g, l-iktar f'konorsi ta' din il-ghamla, meta hija haġa magħrufa biżżejjed illi dawn l-aċċessorji f'xi rappreżentazzjonijiet jagħmlu sehem importanti mill-arti xenika.

Riżultat ta' l-Eżami tar-Rappreżentazzjonijiet

Wara li stharrġet dan kollu u qiegħdet fuq il-miżien tal-kriterju tagħha l-pregii u d-difetti ta' kull rappreżentazzjoni f'dan il-Konkors teatra- li, il-Ġurija sabet, skond il-fehma tagħha, li l-aħjar kumpanniji li hadmu skond l-arti tar-reċitar fost il-kumpanniji l-oħra li ikkonkorrew, huma dawn, kif miġjubin hawn taht waħda wara l-oħra skond l-ordni tal-mertu tagħhom:

1. Il-Kumpannija "RIBALTA" bil-kummedja: *L-Ewvel Dmù* ta' Charles H. Izzo.
2. Il-Kumpannija "INDIPENDENTI" bil-kummedja: *Zwiġijiet Imkallta* ta' Alb. M. Cassola.
3. Il-Kumpannija "FABRY" bil-kummedja: *Salib Waddiehor* ta' Gużè Diacono, P.L.

Preunjijiet Sekondarji (Consolation Prizes)

Il-Gurija jidhrilha wkoll li ghandha tirrikkmanda li jinghataw "Consolation Prize", uhmux biss lill-Kumpanniji l-ohra li hadu sehem fil-konkors, izda lill-Awardi wkoll, bhala inkuraggiment ghall-ispirtu artistiku u nazzionali li wrew.

Ferh u Gieh lill-Fundatur u Organizzatur

Il-Gurija fl-abharnett jidhrilha li qabel taghlaq dan ir-rapport taghha tifrah lill-Fundatur u Organizzatur tal-"Ghaqda Bajda-u-Hamra", is-Sur Nikol Biancardi, ghar-riżultat hekk sabih li rnexxielu jikseb b'inkkejja tat-tweghir kbir li ltaqa' mieghu u troddlu hajr f'isem daww kollha li jhobbu l-arti drammatika ghall-interess kbir li s'issa weru biex ighin bil-hidma tieghu lil-progress tal-Palk Malti—interess u hidma li b'rihit-hom it-teatru Malti qed jiehu r-rub u jintrafa' mill-ghajb ta' repertorju f'gje u antikwat li fih ma kellna xejn originali hlief xi farsa u xi drammi miktubin iug il-faska ta' l-iskola qadima b'kitba nieqsa minn dak kollu li titlob il-letteratura drammatika tal-lum.

Bosta kittieba godda, bosta kumpanniji u l-arti drammatika miffisha kienu jibqghu r-quin f'dawn l-ahhar thiet snin li kieku ma kenitx il-hegga u l-hidma u s-sens artistiku tieghu.

(Fti.) J.E. BUSUTTI.

A. CREMONA.

GINO MUSCAT AZZOPARDI.

Esaminaturi.

KONTRIBUZZJONIJIET GHAR-RIVISTA TAGHNA

Sur I. Muscat-Azzopardi, L.P.	£1 0 0
Sur Geo. J. Vella	5 0
Sur C. Vassallo, Ph.C.	7 6
W.R. Patri Lett. P. Rapa, O.P.	5 0